



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/WP.87
15 December 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Рабочая группа по среднесрочному плану
и бюджету по программам
Двадцать четвертая сессия
Женева, 12 декабря 1994 года
Пункт 3 повестки дня

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И ЕЕ ФИНАНСИРОВАНИЯ

Согласованные выводы*

Приняв к сведению согласованные выводы 421 (XLI) о деятельности в области технического сотрудничества, принятые Советом по торговле и развитию 30 сентября 1994 года, и проанализировав программы технического сотрудничества ЮНКТАД, Рабочая группа:

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад о деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и дополнительную статистическую информацию, представленные секретариатом (TD/B/WP/84 и Add.1);

* Приняты Рабочей группой на своем 107-м (заключительном) заседании 14 декабря 1994 года.

2. подчеркивает важность установления четких приоритетов и эффективного с точки зрения затрат использования ресурсов в целях обеспечения максимальной отдачи технического сотрудничества ЮНКТАД;
3. выражает признательность секретариату ЮНКТАД за его усилия по совершенствованию управления своим техническим сотрудничеством и повышению его эффективности с точки зрения затрат;
4. настоятельно призывает секретариат ЮНКТАД продолжить осуществление мер, нацеленных на повышение прозрачности и общей административной эффективности, в частности обеспечить распределение вспомогательных расходов гласным и справедливым образом, и просит секретариат регулярно представлять доклады об осуществлении этих мер;
5. отмечает, что критерии, регламентирующие масштабы и содержание технической помощи, должны включать в себя своевременное рассмотрение новых моментов в перестройке экономики стран-получателей как на макро-, так и на микроуровне по отношению к применимости технической помощи, которая в настоящий момент может быть оказана или намечена к пересмотру;
6. с озабоченностью отмечает негативное воздействие уменьшившегося финансирования со стороны ПРООН на некоторые виды деятельности ЮНКТАД по техническому сотрудничеству;
7. призывает Исполнительный совет ПРООН приложить максимум усилий для сохранения объема средств, имеющихся для проектов технического сотрудничества, в которых ЮНКТАД обладает сравнительными преимуществами;
8. приветствует расширение финансовой поддержки программ технического сотрудничества ЮНКТАД со стороны государств-членов и других доноров;
9. предлагает донорам увеличить объем своих внебюджетных взносов, в частности, в тех областях программы технического сотрудничества ЮНКТАД, в которых спрос еще не удовлетворяется;
10. призывает секретариат ЮНКТАД изучить возможности активизации сотрудничества с другими соответствующими организациями, в частности ГАТТ/ВТО и Международным торговым центром ЮНКТАД/ГАТТ (МТЦ) в целях полного использования имеющегося потенциала, повышения совокупной отдачи, реализации эффекта взаимодополняемости и создания новых синергизмов при недопущении ненужного дублирования;
11. призывает наладить самое тесное сотрудничество между ЮНКТАД и МТЦ в осуществлении программы центров по вопросам торговли в соответствии с итогами Международного симпозиума Организации Объединенных Наций по эффективности торговли;
12. просит секретариат ЮНКТАД регулярно представлять Совету по торговле и развитию доклады о координации с другими соответствующими организациями в целях надлежащего разделения труда между различными учреждениями, оказывающими техническую помощь в области торговли и развития;

13. просит также секретариат ЮНКТАД регулярно держать государства-члены и Постоянные представительства в Женеве в курсе событий и прогресса в области деятельности по техническому сотрудничеству;

14. просит секретариат ЮНКТАД представлять для последующих сессий Рабочей группы документацию, касающуюся технического сотрудничества в следующем виде:

а) **ежегодный доклад** по вопросам технического сотрудничества, отобранным Рабочей группой в сотрудничестве с секретариатом ЮНКТАД, начиная в 1995 году с вопроса о создании национального потенциала, связанного с международными торговыми переговорами;

б) **углубленное исследование** по программе технического сотрудничества, отобранной Рабочей группой совместно с секретариатом, что позволит Рабочей группе лучше оценить данную программу, рекомендовать последующие действия и повысить сравнительные преимущества ЮНКТАД, начиная в 1995 году с программы АСОТД;

с) **документацию в измененном формате**, представляемую Рабочей группе, с тем чтобы та содержала по каждому отделу информацию и анализ по каждой программе технического сотрудничества следующим образом:

- содержание, цели и особенности каждой программы и ее связь с программой работы;
- перечень проектов, получателей помощи и доноров;
- координация в рамках секретариата и с другими организациями;
- выделенные ресурсы;
- график осуществления;
- основные мероприятия и отдача/результат/последующие действия (включая информацию о любых исследованиях по оценке); а также
- встреченные проблемы и предлагаемые решения.

15. просит секретариат ЮНКТАД изучить возможность создания механизма оценки, аналогичного механизму, используемому в других соответствующих международных организациях.
